



Подлежит использованию по назначению  
в нормальных условиях  
Рекомендуемый период: 7 лет

Сделано в Корее  
Юридический адрес  
изготовителя: Самсунг  
Электроникс Ко, Лтд,  
Самсунг Меян Билдинг, 250-2  
Га Теванг-Ро, ЧунГу, Сеул,  
Корея

## Инструкция по эксплуатации

### РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед началом эксплуатации пылесоса  
внимательно прочитайте настоящие  
инструкции. Сохраните эти инструкции!

Модель: VC-8615E, VC-8615H, VC-8614H

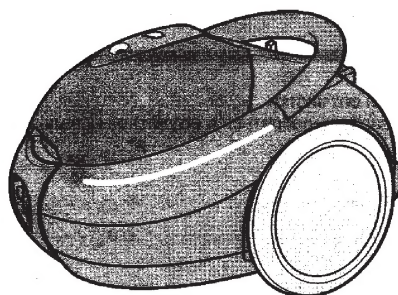


Сертификат № : РОСС КР.АЯ46.В48558

Срок действия с 20.12.2000 до 07.09.2003

Орган по сертификации : РОСТЕСТ-МОСКВА

## ПЫЛЕСОС



\* Перед тем, как пользоваться этим изделием, пожалуйста, внимательно прочтите данную  
Инструкцию по эксплуатации.

## **ОСОБЕННОСТИ**

Пылесос обладает такими особенностями, как автоматическая обратная намотка сетевого шнура, индикатор заполнения пылесборника, циклонный уловитель пыли и лампа для стерилизации воздуха.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не все модели обладают одинаковыми особенностями

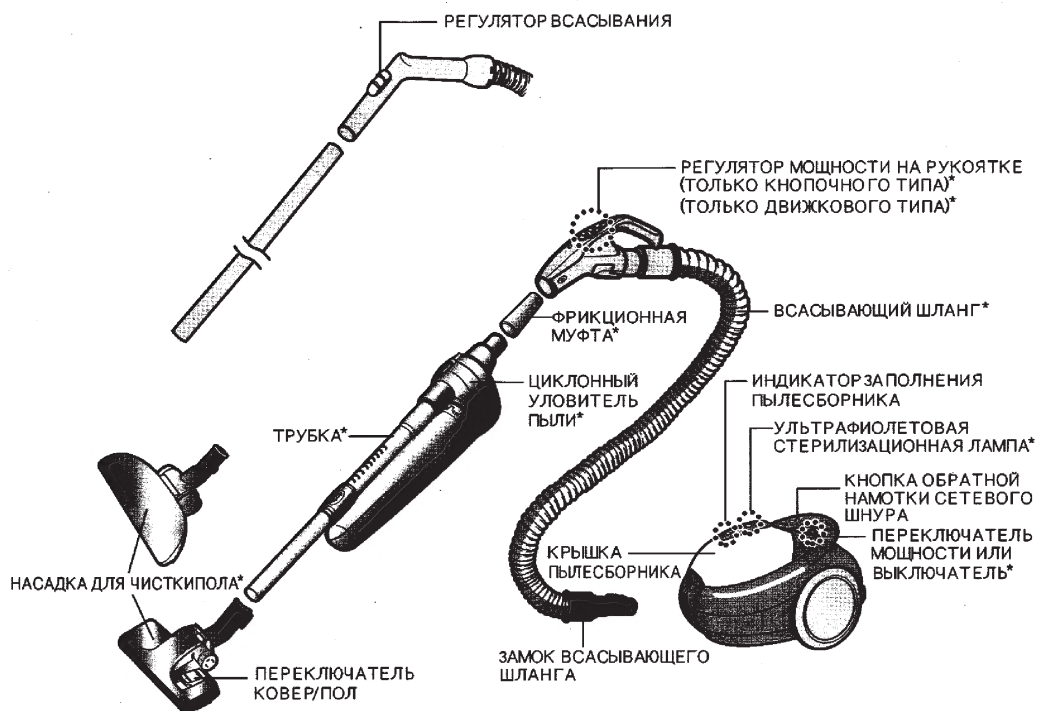
## **ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

1. Внимательно прочтите все инструкции. Прежде чем подключать пылесос к розетке сети переменного тока, убедитесь в том, что сетевое напряжение в вашем доме соответствует напряжению питания пылесоса, указанному на табличке, расположенной на днище пылесоса.
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не пользуйтесь пылесосом для чистки мокрых ковров или полов.
3. Необходимо быть особенно внимательными, если пылесосом пользуются дети или он используется вблизи от детей. Не позволяйте детям использовать пылесос в качестве игрушки. Никогда не оставляйте без присмотра работающий пылесос. Используйте пылесос только по назначению, как описано в данной Инструкции по эксплуатации.
4. Не пользуйтесь пылесосом, если в него не вставлен пылесборник. Чтобы поддерживать эффективность работы пылесоса, заменяйте пылесборник до того, как он переполнится.
5. Не используйте пылесос для того, чтобы засасывать внутрь горящие спички, тлеющие угольки или окурки сигарет. Держите пылесос подальше от кухонных плит, печей или других источников тепла. Тепло может привести к деформации или изменению цвета пластиковых деталей пылесоса.
6. Избегайте засасывания в пылесос твердых и острых предметов, так как они могут повредить детали пылесоса. Не наступайте на собранный шланг пылесоса. Не кладите на шланг тяжелые предметы. Не блокируйте всасывающее и выпускное отверстия пылесоса.
7. Перед тем как отсоединять пылесос от сетевой розетки, выключите его с помощью выключателя питания, расположенного на пылесосе. Когда вы отсоединяете шнур от розетки, беритесь за штепсельную вилку, а не за шнур, чтобы не повредить шнур, штепсельную вилку и ее штыри или розетку. Всегда отсоединяйте сетевой шнур от розетки перед тем, как заменять пылесборник.
8. Не рекомендуется подсоединять пылесос к сети переменного тока через удлинительный шнур.
9. Если ваш пылесос не работает надлежащим образом, выключите его питание, отсоедините от сети и обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
10. Не пытайтесь самостоятельно заменить поврежденный сетевой шнур. Сетевой шнур могут заменять только представитель изготовителя пылесоса или квалифицированный специалист по техническому обслуживанию. В противном случае вы можете получить серьезную травму.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

1. Не всасывайте пылесосом воду.
2. Не погружайте шланг в воду для его чистки.
3. Шланг пылесоса должен регулярно проверяться и не должен использоваться, если в нем обнаружено повреждение.

## ИДЕНТИФИКАЦИЯ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ

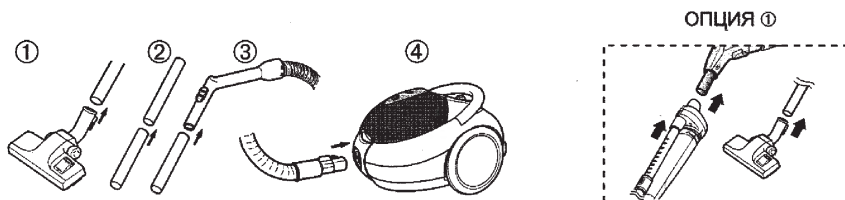


► Принадлежности, помеченные символом \*, могут отличаться в зависимости от модели пылесоса.

### \*\*\* ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



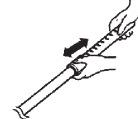
## СБОРКА ПЫЛЕСОСА И ПОДГОТОВКА ЕГО К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



1. Вставьте свободный конец удлинительной трубки пылесоса в трубку насадки.
2. Вставьте узкий конец удлинительной трубки в другую удлинительную трубку.
3. Вставьте удлинительную трубку в ручку шланга пылесоса.
4. Вставьте конец шланга с замком во всасывающее отверстие пылесоса.

**\*Опция ①** Соедините ЦИКЛОННЫЙ УЛОВИТЕЛЬ ПЫЛИ с ручкой и удлинительной трубкой (в зависимости от модели).  
**②** Отрегулируйте длину телескопических трубок (в зависимости от модели).

**ОПЦИЯ ②**  
**УДЛИНЕНИЕ:** Держась за узкую часть телескопической трубки одной рукой, потяните другой рукой за ручку в противоположном направлении.  
**УКОРОЧЕНИЕ:** Держась за узкую часть телескопической трубки одной рукой, толкайте ручку в направлении узкой части трубки другой рукой.



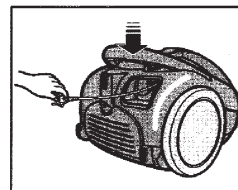
## СЕТЕВОЙ ШНУР

### 1) ВЫТЯГИВАНИЕ ШНУРА

Для удобства пользования пылесосом он снабжен достаточно длинным сетевым шнуром, который можно вытягивать.

### 2) ОБРАТНАЯ НАМОТКА ШНУРА

По окончании пользования пылесосом отсоедините его сетевую вилку от розетки, и слегка нажмите большим пальцем на кнопку обратной намотки сетевого шнура.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Когда вы отсоединяете сетевой шнур от сетевой розетки, берите вилку, а не за сам шнур.

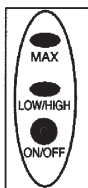
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для вашего удобства ручка пылесоса имеет две функции. использовать в качестве "ручки" для переноски пылесоса. роль кнопки обратной намотки шнура, которая может использоваться для сетевого шнура.

## РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ ВСАСЫВАНИЯ (ТОЛЬКО ДИСТАНЦИОННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ МОЩНОСТИ)

### 1) РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ (КНОПОЧНОГО ТИПА)

Мощность всасывания можно регулировать нажатием кнопок на рукоятке, чтобы она наилучшим образом соответствовала той задаче, для которой вы в данный момент используете пылесос.

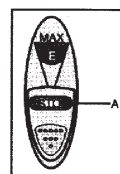
- **ON/OFF:** Включает или выключает пылесос.
- **LOW/HIGH:** Регулируйте мощность всасывания нажатием этой кнопки.
- **MAX:** Переключайте пылесос в режим чистки на максимальной мощности нажатием этой кнопки.



### 2) РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ (ДВИЖКОВОГО ТИПА)

Мощность всасывания может плавно регулироваться перемещением движкового регулятора "А" в желаемое положение.

- **СДВИНЬТЕ ДВИЖОК В ПОЛОЖЕНИЕ STOP (СТОП)**  
Пылесос выключается (дежурный режим).
- **СДВИГАЙТЕ ДВИЖОК К ПОЛОЖЕНИЮ MAX (МАКСИМУМ)**  
Мощность всасывания плавно увеличивается до максимальной.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ультрафиолетовая лампа загорается, когда к пылесосу подается питание.

## РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ И ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ (ТОЛЬКО МОДЕЛЬ С РЕГУЛЯТОРОМ)

Мощность пылесоса может быть отрегулирована для любой ситуации с помощью регулятора мощности.

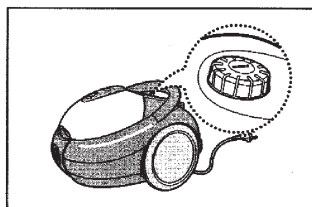
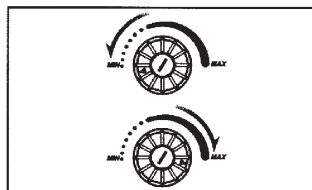
**MIN** = Для чистки тонких тканей, например, штор

**MAX** = Для твердых полов и сильно загрязненных ковров

-- Чтобы отрегулировать мощность, поверните регулятор вправо или влево.

При включенном в розетку сетевом шнуре включайте или выключайте пылесос легким нажатием на выключатель.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ пылесоса объединен с РЕГУЛЯТОРОМ МОЩНОСТИ. Для включения или выключения пылесоса слегка нажмите на выключатель.



## ИНДИКАТОР ЗАПОЛНЕНИЯ ПЫЛЕСБОРНИКА

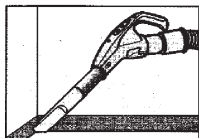
Если во время работы пылесоса цвет индикатора заполнения пылесборника изменяется на "красный", пылесборник требуется заменить.

\* В случае модели пылесоса с электронным регулятором мощности свечение всех светодиодов означает то же самое, что "красный" цвет индикатора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если даже после замены пылесборника цвет индикатора заполнения пылесборника продолжает оставаться "красным", выключите пылесос и проверьте, не забиты ли мусором шланг, труба или насадка пылесоса.

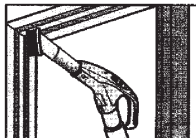
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

НАСАДКА ДЛЯ ЧИСТКИ В ЩЕЛЯХ



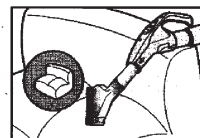
Для чистки пыли в радиаторах отопления, щелях, углах, между подушками мягкой мебели.

ЩЕТКА ДЛЯ ЧИСТКИ ПЫЛИ



Для удаления пыли с мебели, полок, книг и т. п.

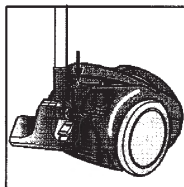
ЩЕТКА ДЛЯ ЧИСТКИ ОБИВКИ



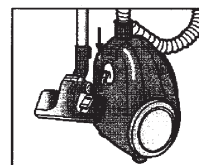
Для чистки подушек мягкой мебели и драпировок.

## ПОЛОЖЕНИЕ “УПОР”

В пылесосе имеется опора насадки для чистки пола, расположенная сверху задней стороны пылесоса, на которую удобно опирать насадку для чистки во время перерывов в работе.



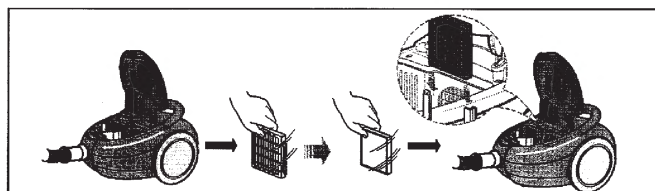
Для удобства хранения и транспортировки в корпус этого пылесоса встроена система зажимов, использование которой позволяет удерживать трубку, шланг и насадку для чистки пола в вертикальном положении.



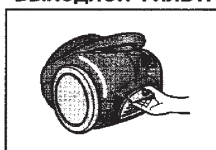
## УХОД ЗА ФИЛЬТРАМИ

### ► ВХОДНОЙ ФИЛЬТР

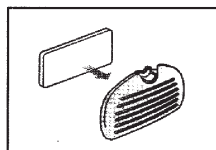
Для защиты двигателя, ваш пылесос снабжен вторичным фильтром, расположенным перед двигателем в отсеке пылесборника. Не позволяйте фильтру засоряться. В результате может произойти снижение мощности всасывания или повреждение двигателя. После чистки вторичного фильтра установите его на место.



### ► ВЫХОДНОЙ ФИЛЬТР



1) Извлеките выходной фильтр.



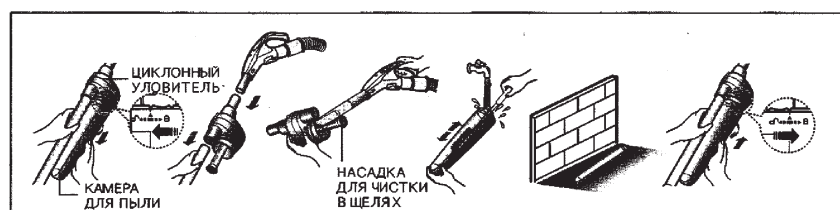
2) После чистки или замены фильтра установите его на место в обратном порядке

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед установкой в отсек пылесборника фильтры должны быть полностью высушены.

## ЦИКЛОННЫЙ УЛОВИТЕЛЬ (ТОЛЬКО МОДЕЛЬ С ЦИКЛОННЫМ УЛОВИТЕЛЕМ)

Благодаря системе циклонного уловителя и ее способности поддерживать максимальную эффективность очистки воздуха, вы можете пользоваться пылесборником длительное время. Когда всасываемый воздух и пыль вращаются в циклонном уловителе, крупные частицы пыли задерживаются циклонным уловителем и остаются в камере для пыли. Благодаря этому, в пылесборнике скапливаются только мелкие частицы пыли. Когда камера для пыли наполняется до индикаторной линии, необходимо снять и прочистить ее. Камеру для пыли можно мыть водой.

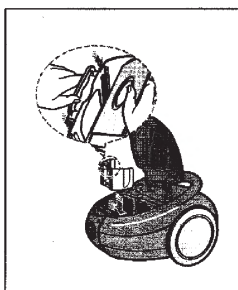
1. Поверните камеру для пыли влево и потяните за нее.
2. Отсоедините циклонный уловитель от удлинительной трубки и от ручки.
3. Удалите запутавшиеся в сетке нити и волосы.
4. После чистки камеры для пыли и циклонного уловителя соедините циклонный уловитель с удлинительной трубкой и ручкой (перед соединением те части, которые вы промывали, должны быть тщательно высушены в тени)
5. Нажмите на камеру для пыли и поверните ее вправо. Совместите метки на циклонном уловителе и на камере для пыли.



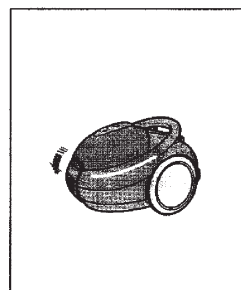
## ЗАМЕНА ПЫЛЕСБОРНИКА



- Откройте КРЫШКУ отсека для пылесборника и поднимите ОПОРУ ФИЛЬТРА.



- Замените старый пылесборник на новый.



- Вставьте ОПОРУ ФИЛЬТРА и закройте КРЫШКУ отсека для пылесборника.

## В СЛУЧАЕ МАТЕРЧАТОГО ПЫЛЕСБОРНИКА

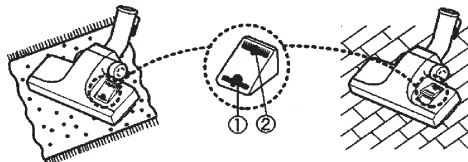
После использования пылесоса, если матерчатый пылесборник заполнился пылью, очистите матерчатый фильтрующий пылесборник и используйте его вновь.



## ПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКОЙ ДЛЯ ЧИСТКИ ПОЛА

### О ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕ КОВЕР/ПОЛ

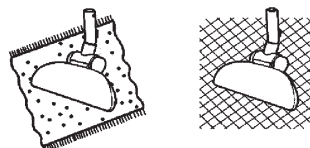
Прежде чем пользоваться пылесосом, убедитесь в том, что переключатель установлен в нужное положение, соответствующее типу поверхности, которую вы собираетесь чистить.



Для чистки пола, плитки и т.п. выберите положение "Гладкая поверхность" ①.  
Для чистки ковров выберите положение "Ковер" ②.

### ОБ УНИВЕРСАЛЬНОЙ ЩЕТКЕ

Используйте насадку для чистки пола для чистки любых поверхностей.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для достижения оптимальной эффективности работы пылесоса чистите насадку для чистки пола с помощью ЩЕТКИ ДЛЯ ПЫЛИ.



## ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ПРОБЛЕМЫ

Этот пылесос подвергся тщательному контролю и перед отправкой с завода находился в исправном состоянии. Если возникла мелкая проблема, она обычно может быть легко устранена, если будет найдена ее причина. Поэтому для вашего удобства и был создан этот контрольный перечень.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Двигатель не включается	Не подается электропитание	Проверьте сетевой шнур, штепсельную вилку и сетевую розетку.
Всасывающая мощность постепенно уменьшается.	Насадка для чистки пола, всасывающий шланг или трубка заблокированы посторонним предметом.	Удалите застрявший предмет.
Сетевой шнур не сматывается назад полностью.	Сетевой шнур перекрутился или намотался неравномерно.	Вытяните сетевой шнур на 2-3 метра и нажмите на кнопку обратной намотки шнура.

МОДЕЛЬ	МОЩНОСТЬ ВСАСЫВАНИЯ(W)	ПОТРЕБЛЯемая ЭНЕРГИЯ(W)	НАПРЯЖЕНИЕ(V)	ЧАСТОТА(Hz)	ВЕС(КГ)		РАЗМЕРЫ(mm)	
					без упаковки	брутто	без упаковки	брутто
VC-8615E	430	1500	230	50	4.4	8.3	270*290*350	310*552*331
VC-8615H	430	1500	230	50	4.4	8.3	270*290*350	310*552*331
VC-8614H	380	1400	230	50	4.4	8.3	270*290*350	310*552*331

DJ68-00086B REV(0.1)